

சுத்தியவேத பாகுவலன்

“காந்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கணவியிப்பது வியர்த்தம்”

76-ம் புத்தகம் 46-ம் இல. யாழ்ப்பாணம் 1951-ம் ஆண்டு கார்த்திகைமாதம் 22-ந்திக்கு வியாழக்கிழமை—பிரதிசதம் 10

உத்தரிப்பு ஸ்தல யாத்திரை

(சென்றவாரத் தொடர்ச்சி)

“அன்று தங்களுடன் உத்தரிப்புஸ்தலயாத்திரை நடத்தியதிலிருந்து, அந்தப்பயங்கர அக்கினிச் சுவாலையில் கிடந்து நாவால் வர்ணிக்கமுடியாத அகோர வேதனையிப்பட்டு ஆருமே உதவியின்றித் தவிக்கின்ற அந்தரித்த ஆத்துமாக்களின் பரிதாப நிலைமையானது அகலாத நிழல்போல் அல்லும் பகலும் எனது மனக்கண்முன்பாகக் காட்சியளிக்கின்றது. அவர்களின் பிரலாபத்துக்குறிய அபயக்குரல் எந்தவேளையுமே என் செவிகளில் தொனித்துக்கொண்டிருக்கிறது. எந்தவிதமும் அவர்களை மறக்கமுடியாமல் இருக்கிறது. அதனால் “ஆண்டவரே! அவர்களுக்கு நிதியிலைப்பாற்றியைத் தந்தருளும். முடிவில்லாத ஒளி அவர்கள் மேல் பிரகாசிக்கக்கடவுது. சமாதானத்தில் இளைப்பாறுவார்களாக” என்றே அவர்களின் நினைவு வரும்போதெல்லாம் மனத்துடிப்போடு சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. அன்றமுதல் அவர்களின் இளைப்பாற்றிக்காகத்தில்லியூசைகன்டும், தினமும் செபமாலை சொல்லியும், சிறு மனவல்லயச் செபங்கள் செய்தும் வருகின்றேன். தருணங்கிடைத்த போது ஒரு முறை சிலுவைப்பாதை செய்திருக்கிறேன். ஆத்துமாக்களின் தாசனே! உத்தரிப்புஸ்தல யாத்திரைக்கு எங்களை வழிநடத்திய தங்கள்மேல் ஆண்டவர் தயைபாலிப்பாராக!” என்று அன்றைய யாத்திரையில் கலந்துகொண்ட ஒருவர் தெரிவிக்கின்றார்.

நிற்க, இன்று நடத்தப்போகும் இரண்டாவது உத்தரிப்புஸ்தல யாத்திரைக்கு இப்போது ஆயத்துமாவோம். பொன்னைச் சுத்தமாக்க வேண்டுமானால் அதனை நெருப்பில் புடம்போட வேண்டும். அவ்வாறே உத்தரிப்புஸ்தல ஆத்துமாக்களும் சுத்திகரிக்கப்படுமாறு அந்தஸ்தலத்தின் அணையாதநெருப்பில் புடமிடப்படுகின்றார்கள். அவர்கள் நிதியாரகநெருப்புக்குத் தப்பிக்கொண்டார்கள். ஆனால், உத்தரிப்புஸ்தல நெருப்புக்குத் தப்பிக்கொள்ள முடியாமல் கொடியுப்பாதைப் படுகிறார்கள். உலகிலுள்ளோர் அனுப-

தாய்மையைப் போற்றுங்கள்

[தூத்துக்குடிப் பரததேசீய வாலிபர்சங்கம் ‘பிரஜா உரிமை’ என்ற தலைப்பின்கீழ் பிரசுரித்துள்ள முதல் வெளியீடு]

சமீபத்திலே பெண்கள் கல்லூரிப் பட்டமளிப்பு விழாஒன்றில், அறிஞர் ஸ்ரீ இராஜாகோபாலாச் சாரியார் பேசியது மிகவே முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது: “படித்துதேர்ச்சிபெற்ற நீங்கள் நல்ல தாய்மார்களாகத் திகழுவேண்டும். பின்னைக்குத்தாய் என்ற பட்டத்தைவிடச் சிறந்தபட்டம் உலகில் வேறேன்றுமே கிடையாது. தாய்மைதான் தேசத்தைக் காக்கவல்ல அரண்.” இராஜாஜிகூறிய, இந்தஅர்த்த புஷ்டியும், ஆணித்தரமான வார்த்தைக்கும், இந்தியாரசாங்கம் கையாளமுனைந்துள்ள கற்பத்தை முயற்சிக்கும் முன்னுக்குப்பின் முரண் காண்கின்றேம்.

இந்திய அரசாங்கத்தின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க, அமெரிக்காவிலிருந்து கற்பத்தை நிபுணர்கள் பிரசாரத்திற்கும், செயல்ஆற்றுவதற்கும் வருவதாகப் பத்திரிகைச் செய்திகள் கூறுகின்றன. கற்பத்தை என்பது பாவகரமான செயல் மாத்திரமல்ல, அதனைக் கையாணும் தேசத்தைக் குடித்துக்கொட்டுவதை வெட்டவெளியாக்கும் மீன்வேகயந்திரசாதனமும் என்பதற்கு அரசாங்கம் கூறும்காரணம்: நாட்டின் சனப்பெருக்கத்திற்கேற்ப உணவுப் பெருக்கம் இல்லை என்பதாம். பாதரட்சையின் அவகட்டை என்பதற்காகப் பாதத்தைவெட்டிக்கொள்வதா? தலைக்காகத் தொப்பியா? தொப்பிக்காகத் தலையா? அரசாங்கம் கூறுங்காரணம் வெட்கக் கேட்டான்காரியம் என்பதற்கென்னால் தெருதேகம்.

உணவுஉற்பத்திக் குறைவைக்காரணமாகக்கூறிப் பிரஜா உற்பத்தியைத் தைட்செய்வது அறிவுடைத்தான் செயல்ஆகாது. மேலைத்தேசங்களில் உணவுஉற்பத்தியைப்பெருக்குவதற்கு நல்லையாக்காதனால் கொட்டில் நிலவிவந்த கற்பத்தைக் கலையால் போர்ஸ்ர்கள் மட்டுத்திட்டமின் றிச் சிற்றின்போகத்தில் ஈடுபட்டுத் தங்கள் இயற்கையான வலிமையை இழுந்துவார்கள். கற்பத்தைச் சாதனைக்கு ஒர்சோதனையாக 1939-ம் ஆண்டு இரண்டாவதுமாயுத்தம்வந்தது. ஹிற்லர் பிரான்சின் மேல் படையெடுத்தான்.

தேசபாதுகாப்பு அமைப்பிலே இதுவரை உலகங்கண்டிராத கீச்சாலைகளில் விடியாகவிட்டு வேண்டும் கூடும்போன்கள் வழங்கி மக்களை ஊக்குவிக்கிறார்கள். இருமுடுக்கிரானாடு எனும் ரூபியாவில் கூடக் குழந்தைப்பேற்றுக்கு ஆதரவுகாட்டி வருகின்றார்களேயன்றிக் கற்பத்தை கொட்டார்ச்சி-முக்கம்)

பாலர் பக்கம்

அண்ணை சொல்வது

தம்பி, தங்கச்சி!

ஞானசேகரனுடைய கதையைப் படித்தீர்களா? அதிலிருந்து நாம் கற்றுக்கொள்ள வேண்டிய பாடம் என்ன?

குழந்தைகளைப் பற்றி எழுதிய பாட்டு உங்களை நினைத்துத் தான் எழுதினதாம். அப்படிப்பட்ட பாட்டு இம்முறையும் தருகிறேன். சுபம்!

உங்கள் அன்புள்ள
அண்ணை.

கடிதங்களுக்கு மறுமோழிகள்

“சிகம்” தம்பி, பாலர்பக்கம் உம் மைக் கவர்ந்து கொண்டதையிட்டு அண்ணைவுக்கு நிரம்பிய சந்தோஷம், புதுப்புதூத் தினுசுகளாக உம்முடைய பெட்டியிலிருந்து அனுப்பவும்.

“வல்லவை, மரிசலீன்” தம்பி, நீர்கேட்டுக்கொண்டபடி திருத்தத்துடன் போடலாம்.

“வ. யே. கலிஸ்டஸ், பலகத்துறை..” 15-11-51-இல் வெளிவந்த ஒழுங்குகளைக் கவனிக்கவும்.

C. ஸ்டனிஸ்கலாஸ், ஊர்காவற்றுறை மேற்கு., G. தோமஸ்லூர், திருகோணமலை., M. பத்தினாதர், சுருவில் தமிழ்மார்களுக்கும் கலிஸ்டஸ் தமிழ்க்குக் கொடுத்த மறுமோழியே.

தியாகம்

ஆடி மாசம்; சோழக் காற்றின் அட்டகாசத்தைக் கேட்பானேன்? நீண்டு வளர்ந்த தெண்ணை மாங்களை வேரோடு வீழ்த்தியது. வீடுகளின் முகடுகளைப் பிடிக்க வீதியில் ஏறிந்தது. தள்ளாடும் கிழவர்களைத் தள்ளி வீழ்த்தியது. சமுத்திரத்தில் அந்தக் காற்றின் தனிஆட்சியைப் பற்றிப் பேசுவும் வேண்டுமா?

காற்று “சோ”என்ற சத்தத்துடன் கடவின் அமைதியைக் குலித்தது. கோபங் கொண்ட கடல் தன அலைகளாகிய கைகளை நீட்டிக் காற்றுடன் சண்டை போட்டது. இந்தக் கடுமையான சண்டைக்குள் ஓர் சிறிய பாய்க்கப்பல் அகப்பட்டுக் கொண்டது. காற்று அந்தக் கப்பலின் பாய்களைக் கிழித்தது. பாய்மாங்களை முறித்தது. எந்தும் தனித்து. கடல் சம்மா இருந்ததா? நீங்களே சொல்லுங்கள். இளகின இரும்பைக் கண்டால் எந்தக் கொல்லனவுது படுத்து உறங்குவான?

“படார்” என்ற சத்தம் கப்பலின் அடியிலிருந்து களம்பியது. மாலுமிகள் எல்லாரும் திடுக்குற்று உற்றுப் பார்த்தனர். கடல்சீர் கமகம என்று கப்பலுக்குள் வந்துகொண் டிருத்தது. தண்ணீரை வெளியேற்ற எவ்வளவோ முயற்சி செய்தார்கள். ஒன்றும் பயன்தரவில்லை.

அவர்கள் தப்புவதற்கு ஒரு சிறு படகைத் தவிர வேறொன்றும் இல்லை. அந்தப் படகில் இருபது மனிதர் தான் ஏறலாம். அந்தக் கப்பலில் உள்ள மாலுமிகளின் தொகையும் இருபது தான்.

வள்ளம் கடலுள் இறக்கப் பட்டது. மாலுமிகள் படகுள் குதித்தார்கள். இப்போது தலைவன் மாத்திரம் கப்பலின் தளத்தில் நின்றன். படகிலும் ஒரு இடங்கான் உண்டு. கப்பற் தலைவன் இறங்கப் போகும் சமையத்தில் கப்பலில் எங்கோ மறைக்கிறுந்த அந்தியச் சிறுவன் ஒருவன் தலைவனிடம் ஒடிவது தண்ணீக் காப்பாற்றும்படி மன்றுடினான். அவன் யார்? எப்படிக் கப்பலுக்குள் வந்தான்? என்பது ஒன்றும் கப்பற் தலைவனுக்குத் தெரி யாது. அவற்றை அப்போது கேட்க நேரம் ஏது? உடனே சிறுவனைப் படகிலுள் இறங்கும்படி கட்டனை இட்ட

டான். சிறுவனும் இறங்கினன். வள்ளத்தில் எஞ்சி இருந்த இடமும் பூர்த்தியானது. மற்றைய மாலுமிகள் தலைவனை இறங்கும்படி மன்றுடினார்கள். தான் ஒருவன் இறங்குவதால் படகிலுள்ள எல்லோரும் இறங்குப்பட நேரும் என்பதை அறிந்த தலைவன் படகைத் தள்ளும்படி கட்டனை இட்டான். அடுத்த கணம் அந்தத் தன்னைம் கருதாத் தலைவனையும், கப்பலியும் கடல் விழுங்கி விட்டது. படகில் இருக்கோர் ஒருவழியாக ஊர்போய்க் கேர்ந்தனர்.

அந்தச்சிறுவன் தலைவனின் தியாகச் செயலை எங்காரும் மறவாது போற்றினான். “தன்வாழ்வை எனக்குத் தான் தலைவன்” என்று மீண்டும் மீண்டும் மனமார வாழ்த்தனான்.

பிள்ளைகளே! திவ்விய யேசு பலவருடங்களுக்குமுன் எங்களுக்காகச் செய்த பரிசுத்த தியாகம் எங்களுக்கு முடிவில்லாத நன்மை அளிக்கக் கூடியது. கப்பலில் இருந்து தப்பிய சிறுவன் கப்பற் தலைவனை எப்படிப் போற்றினானே, நாங்களும் “அவர் எங்களை நேசித்து எங்களுக்காக மரித்தார்” என்று மனமார அவரைப் போற்றுவோமாக!



சின்னக் குழந்தை

1

கண்ணைன் அழகினிலே — ரோசாக் கண்ணத்திலேவாயாம் பொன்னின் இதழிலே வண்ண முகத்தினிலே — சின்ன வாயிலே பூத்திடும் மல்லிகைப் பல்லிலே நண்ணும் சிரிப்பினிலே — எட்டி கான்டி வைத்து நடந்திடும் வாழ்விலே எண்ணும் பொழுதினிலே — அந்த யேசு பெருமானும் நேசம்வைத் தாரங்கே?

2

தெங்கிலே வஞ்சகமும் — பிறர் நேயம் விரும்பாத தீய குணங்களும் கொஞ்சமும் என்னில்லை — பிறர் குறித்தைச் சங்கையில் விற்றுப் பிழைத்தில்லை கஞ்சிகுடியிலும் — மனம் கண்ணுடிப் பாத்திரம் போல மினுங்கிடும் பிஞ்சக் கரங்களினால் — கட்டிப் பெற்றூர் களித் தீட்டு முறையைப் பெற்று இம்முறையும் தருகிறேன்.



செகமீட்பராகிய திவ்விய பாலனீன் நவதன உற்சவம்

ஆசா. கபிரியேல் பச்சேக்த சுவாமிகளால் இயற்றப்பட்டது.

நல்லூர், ஞானப்பிரகாச சுவாமிகளால் 1906-ம் ஆண்டு புதக்கி அச்சிடப்பெற்றது.

நாற்பத்துநாள்கு வருடங்களின்பின் இப்போது 2-ம் பதிப்பாக வெளிவந்திருக்கிறது.

நத்தால் திருநாளைப் பூச்சிய பயபத்தியுடன் கொண்டாட உதவியான

நோவீனத் தியானங்களும், சேபங்களும் திவ்வியபாலனீன் பிறப்பைச்சார்ந்த ஆசைகள், புதழ்ச்சிகள், பிரார்த்தனைகளும் அடங்கியது.

— விலை 75 சதம் —

யாழிப்பாணம்

அர்சு. சூசமாழுவிவர் அச்சியந்திரசாலை

படிப்பட்ட தருணத்தை நீ இழங்க விடப் போகிறாயா?

பிரான்சிஸ்—ஆ! நான் எவ்வளவு கெட்டவனுக் கிட்டேன். நான் கட்டாயம் பூசைக்குப் போவேன்.

பிசாசு—பிரான்சிஸ்! இதோயனாலுக்கு ஊடாகப் பார்! பனி எவ்வளவு குடும்பமையாக வீசுகிறது. தாங்கு முடியவில்லை.

பிரான்சிஸ்—ஆமார், குளிர் மிகக் குடும்பமையாக இருக்கிறது.

கா. சம்மனசு—பிரான்சிஸ்! சோம்புக்கு இடம் கொடாதே. நீ குளிரில் போவதற்காகக் கடவுள் உனக்கு அதிக வரங்களைத் தருவார்.

பிரான்சிஸ்—ஆம், நான் கட்டாயம் போக வேண்டும். இந்தக் குளிரை நான் தாங்குவேன்.

பிசாசு—இது வீண் நேரப்போக்கு. அங்கு நீ போகாவிட்டால் ஒரு குறையும் இல்லை. வேறுபலர் அங்கு இருப்பார்கள். ஆனபடியால் நீ வீட்டிலேயே இரு.

பிரான்சிஸ்—ஆமார், நான் போகாவிட்டால் என்ன? அவ்வளவு பேருள்ள மூடுக்கும் தேவன் என்னைத் தேவா போகிறார்?

கா. சம்மனசு—கட்டாயம் தேடுவார் பிரான்சிஸ். அவர் உன்னைக் காத்துக்கொண்டு இருக்கிறார். உன்னை விசேஷமாய் நேசிக்கிறார். நீ கானும் பூசையால் யாராவது ஒரு பாவி மனம் திரும்பக் கூடும்.

பிரான்சிஸ்—ஆம், எங்கள் கட்டீரைக் குதித்தார்கள் இருக்கிறார். ஆனபடியால் நான் இப்போது நல்ல ஆடைகளை அனிந்து கொண்டு பூசைக்குப் போகத்தான் வேண்டும். (பூசைக்குப் போகிறான்)

—30 வருடங்கள் ஆராய்ச்சிசெய்துவதை கடைசியாக இப்போதே பிரித்தானியகலம்பியாவில் முதன் முறையாக எண்ணெடுப்பிடிக்கப் பட்டிருக்கிறது. இதுஅங்கே வடக்கில் பூசைக்குப் போகத்தான் வேண்டும். இப்புச்சிக்கீருப்பு குடும்பத்தில் கண்ணிடும் செய்து செய்கிற செய்து கொடும். நீ நல்லவனுக்கு வீட்டிலே செய்கிறனர். இப்புச்சிக்கீருப்பு குடும்பத்தில் கண்ணிடும் செய்து கொடும்.

Mai. No. 517. Eng.

ஸம்பந்தம்

ஆபிரிக்காவிலே அதிகம் உள்ளாட்டிலுள்ள ஸம்பந்தம் எனுமிடத்தில் கீர்த்திவாய்த் தைவத்தியரும், தத்துவ சாஸ்திர பண்டிதரும், சங்கீதவித்துவாலும், வேதசாஸ்திர பண்டிதரும், மான அல்பேட் சுவெய்றஶர் என்பவர் தமது தள்ளாமையான வயதை தயும் பாராது சமரோகையைச் சூழவுள்ள உட்டண்ணவாதத்தியத்திலே இன்னமும் தொடர்ச்சி சீவித்துவருகின்றார்.

அங்கே இவர் தமது பிரத்தியேக வைத்தியசாலையைக் கொண்டிருக்கின்றார். அங்குதாம் வசித்திருந்த அநேக சதவருடங்களிலும் அதிகமான சிறந்த தொண்டாற்றிக்கொண்டு வருகின்றார். தூரமும் அகன்றதமான இடங்களில் இருந்து சுவெய்றஶர் அவர்களால் குணமாக்கும், அவரதுவைத்தியசாலையில் சிகிச்சைபெறவுமாகக் காப்பிரகள் அவரிடம் வருகின்றார்கள்.

அதிகாலைமுதல் இரவு அதிகாரம் வரையில் டக்றர் வைத்தியசேவை ஆற்றிவருகின்றார். இவரைக் காண வென்று நாகரிகாலக்கிருந்து வருகின்ற சிலதரிசகர்கள் பல்வேறு பிரச்சினைகளையும் வருந்திமுயன்று தீர்ப்பதிலே இவர்நடத்துவது போராட்டத்தில் காணப்படும் நிறைந்தமகிழ்ச்சியையும் தணியாதலும் சுகத்தையுங்களுடு வெகுவாகப் பிரமித்திருக்கின்றனர்.

சுவெய்றஶர் அவர்கள் இன்னுமே அநேகக்ஷங்களை மேற்கொள்ள வேண்டியிருக்கின்றார். விசேஷமாய்ச் சுகாத்தியத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினைகள் என்னிறந்தனவாகும். இந்த அயலாந்தச்காத்தியத்திலே மலேபியாவைஉண்டுபென்னுகின்ற அநேப்பிலேவன்றநாம்பு காணப்படுவதாலேயே அவ்வாறு இதுசம்பவிக்கின்றது.

ஆபினும் இந்தநளம்புகளாலே அல்லற்படுகிறவர் ஸம்பந்தமேயின் டக்றர் சுவெய்றஶர் மாத்திரமல்ல. ஏனெனில், உலகமுழுவதிலும் உபயோகந்த-அயலாந்தாடுகளிலே இந்தக்கிருமிகளால் சனங்கள் அல்லறபடுகின்றார்கள். பெருங்கொடையிலே அவர்கள் மலேயாவுக்கு இரயாகின்றார்கள். வருடஞ்சோறும் இந்தநோயின் பயங்கச் சனங்கள் லட்சக்கணக்கிலே இருக்கின்றார்கள். மலேரியாச்சுரங்களுடு வருந்துகிறவர்கள் உடன் அபாயம் இல்லாத போதிலும் சுரத்துக்குரிய தாக்குதல்களிலிருந்து இடையறாதுவருந்துவதாலே அவர்கள் தொடக்க இன்னுமே மிகவுகிமாய் இருக்கின்றது.

ஆகையால் மலேரியாவைக் குணமாக்குவது மாத்திரமல்ல, ஆனால் அதைத் தடுப்பதுமாகிய ஒருமருந்து இருப்பது மிகவுகிசேஷப்பட்ட ஓர்காரியமாகும். முந்தியசர்வதேசசங்கத்தின் நிபுணத்துவம்வாய்த் தமிழ்நாட்டின் மலேரியா மலேரியாக்கம்மிழன் 1938-ம் ஆண்டுவிடுத்த தனது அறிக்கையிலே ஆலோசனைக்கறியுள்ளமருந்து குயினேன.

மலேரியாவராமல் பாதுகாக்கும் சிறந்த ஓர்வழிவகையாக மலேரியாக்காலம் முழுவதிலும் தினமும் 400 மிலிக்ரூம் குயினை பாவிக்கவேண்டுமென்று அதுஆலோசனை கூறியிருக்கிறது. இன்னும் ஓர்கால் மலேரியா மோசமாகப் பிரிக்குமிடத்து அதைக்குணமாக்க 5 முதல் 7 தினங்களுக்குத் தினமும் 1 கிரூம்முதல் 1.3 கிரூம்குயினை அருங்கிவரவேண்டுமெனப்பதுக்கூறியிருக்கிறது.

WANTED

Wanted office accommodation within the Municipal limits of Jaffna Town 500 sq. feet for the office of the Divisional Road Transport Officer, Jaffna. Should also have sufficient ground space for parking vehicles. Rent not exceeding Rs. 75/- per mensem. Apply to the Commissioner of Motor Traffic, P. O. Box No. 533, Colombo.

NOTICE

Notice is hereby given that the under-mentioned Railway footpaths and footbridges will be closed to the public for the 24 hours from 12 midnight on Monday, December 3, to 12 midnight on Tuesday, December 4, 1951.

COLOMBO

(1) Floor's Lane footbridge and the path to the labourers quarters at Maligawatta leading from School Lane.

(2) All Railway roads at Mount Mary except the main central avenue now maintained by the Colombo Municipal Council.

MAIN LINE

(3) Footpath over Kelani Bridge.

(4) Road from level crossing to Commercial Company's Mills between Sidings at Hunupitiya.

(5) Footpath leading from Mabola-Averiwatta Road to Hunupitiya Station.

(6) Footpath leading from Bujjmuwa Halt to Pallemorugama.

(7) Footpath leading from Bujjmuwa Halt to Kandahena.

(8) Footbridge over the Railway at Gampaha Station.

(9) Footpath between 22 miles 30 chains and 22 miles 45 chains Veyangoda.

(10) Footpath on south of Railway to bridge at Rambukkana.

(11) Footbridge over the Railway at Kadugannawa Station between Alagalla Road and platform stairway.

(12) Footbridge at south-end of Nawalapitiya Station.

(13) Footbridge at south-end of Hatton Station.

(14) The two short cuts to Talawakelle Station from near the Police Station and near the Engineering Works Road.

(15) Short cut steps from Main road to Talawakelle Station.

(16) Sub-way between Badulla road and Punagala road at Bandarawela Station

COAST LINE

(17) Path on the north of Bambalapitiya Station running alongside the Railway on the landward side from 6th Lane to Bambalapitiya Station approach road.

(18) Path on the south of Bambalapitiya Station running alongside the Railway on the landward side from 12th Lane to Bambalapitiya Station approach road.

(19) Path on the south of Wellawatta Station running alongside the Railway from the 6th mile (Railway mileage) to Wellawatta Station approach road.

(20) Footpath between Ridgeway Place and Charlemont road, including the footbridge over the Wellawatta Canal.

(21) Footpath running alongside the Railway boundary north of Dehiwela Station, excepting between station approach road and entrance to "Oxenbourne."

(22) Footpath south of Dehiwela Station running alongside Railway boundary to the Station approach road.

(23) Footpath leading from Ratmalana to New Level Crossing at south-end of station of land side.

(24) The path on the north and south side of Angulana Station on sea side of the Railway.

(25) Footpath at 15 miles 40 chains, south side of Egoda Uyana Station leading to sea beach.

(26) Footpath in front of Station Master's bungalow at Egoda Uyana Station leading to station approach road.

(27) Footpath over Panadura Bridge.

(28) Footpath under south-end of Panadura Railway Bridge.

(29) The Good Shed roads between level crossings at north and south ends of Panadura Station.

(30) Footpath from Sea Beach road, Panadura, to Panadura Railway Station.

(31) Footpath at south end of Balapitiya Station.

(32) All private roads at New Railway Workshops, Ratmalana.

(33) Footpath at the north end of Ambalangoda Station Yard crossing the



பாத்திமா அன்னையின் அழகியச்சுறபங்கள்

இலங்கைக்குவந்த பரிசுத்த பாத்திமா அன்னையின் சசுபத்தைப்போன்ற அழகிய சுறபங்கள் பல்சைச்சல்லிலும் வந்திருக்கின்றன. 6 அங்குலம் முதல் 60 அங்குலம் வரையிலும் கிடைக்கும்.

மற்றும் கிறிஸ்மஸ் பண்டிகைக்கு வேண்டிய அழகிய சுறபங்களும், படங்களும், கார்ட்டெங்களும், பலரகங்களிலும் தருவித்திருக்கிறோம். தேவைக்கு ஆடர் கொடுக்கவும்.

St. Michael's Art Studio,

6, Jampettah Street,

COLOMBO 13.

tracks and leading to Wilegoda Village.
KELANI VALLEY LINE

(34) Footpath at west end of south side of Nugegoda Station omitting the path leased to the Urban Council under Bond No. 3435.

NORTHERN LINE

(35) All railway roads at Anuradhapura.

(36) Overhead Bridge, Jaffna Station:

M. KANAGASABAY,
General Manager, C. G. R.

P. O. Box No. 355,
Colombo, 22 November, 1951.

Jaffna Municipal Council

BUDGET—1952

NOTICE is hereby given in terms of Section 212(b) of the Municipal Councils Ordinance No. 29 of 1947 that the Budget of the Jaffna Municipal Council containing an estimate of the available Municipal income and details of the proposed expenditure for the year 1952, which is to be laid before a Special Meeting of the Council to be held on Friday the 14th December 1951 at 5 p. m. will be open for public inspection at the office of the Municipal Council for seven days commencing from Monday the 3rd December 1951.

C. PONNAMBALAM,

Mayor,

Jaffna Municipal Council,
Municipal Office,
Jaffna, 17th November, 1951.

தலைமை ஆசிரியர்
தேவை

நவெரலி, சென் சேவியர் பாடசாலைக்கு 1952-ம் ஆண்டு தைமாதமுதல் ஓர் தலைமைஆசிரியர் தேவை, மனுப்பண்ணுக்கிறவர்கள் ஜாதவுருடம் சேவைசெய்தவர்களாய், பயிற்சிபெற்ற முதல்வருப்புத் தமிழ் ஆசிரியர்களாய் வெண்டும். விபரங்களுடன் மூலாய்

J. T. A.